



## РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

### ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

#### ДВАДЦАТЬ ВТОРОЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 5–16 октября 2009 года

**Пункт 2 повестки дня.** Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) в целях их внесения в издание 2011–2012 гг.

#### ССЫЛКА НА КЛАССИФИКАЦИЮ ГРУЗОВЫХ ОТСЕКОВ

(Представлено М. Пакетт)

#### АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем документе предлагается включить в текст *Технических инструкций по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху* (Doc 9284) ссылку на классификацию грузовых отсеков.

**Действия DGP:** Группе экспертов DGP предлагается рассмотреть пересмотренный вариант текста пп. 2.1 и 2.4.1.1 части 7, представленный в добавлении.

## 1. INTRODUCTION

1.1 The Technical Instructions refer to classes of cargo compartments in 7;2.1.1 and 7;2.4.1.

1.2 The various classes of cargo compartments are not defined in the Technical Instructions. However, definitions are found in the *Emergency Response Guidance for Aircraft Incidents involving Dangerous Goods Edition* (Doc 9481). Users of the Technical Instructions should be provided with a link to these definitions. A reference to this document should be included in both instances.

ДОБАВЛЕНИЕ  
ПОПРАВКИ К ТЕХНИЧЕСКИМ ИНСТРУКЦИЯМ  
Часть 7  
ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

...

Глава 2

...

ХРАНЕНИЕ И ПОГРУЗКА

...

2.1 ОГРАНИЧЕНИЯ ПРИ ПОГРУЗКЕ В КАБИНУ ЭКИПАЖА И  
НА ПАССАЖИРСКИЕ ВОЗДУШНЫЕ СУДА

2.1.1 За исключением случаев, оговоренных в п. 2.2.1 части 1 и главе 1 части 8, и перевозки радиоактивных материалов в упаковках, не подпадающих под действие Инструкций согласно п. 7.2.4.1.1 части 2, опасные грузы не должны перевозиться в салоне, занятом пассажирами, или в кабине экипажа воздушного судна. Опасные грузы могут перевозиться в грузовом отсеке основной палубы пассажирских воздушных судов при условии, что отсек отвечает всем сертификационным требованиям для грузового отсека воздушных судов класса В или класса С. Опасные грузы, снабженные знаком "только на грузовом воздушном судне", не должны перевозиться на пассажирских воздушных судах.

2.1.2 В рамках условий, оговоренных в п. 2.2 части S-7 Дополнения, государство отправления может утвердить перевозку опасных грузов в грузовых отсеках основной палубы пассажирских воздушных судов, которые не отвечают требованию, указанному в п. 2.1.1.

*Примечание. Классификация грузовых отсеков устанавливается в документе ИКАО "Инструкция о порядке действий в аварийной обстановке в случае инцидентов, связанных с опасными грузами, на воздушных судах" (Doc 9481).*

...

2.4 ПОГРУЗКА И КРЕПЛЕНИЕ ОПАСНЫХ ГРУЗОВ

...

2.4.1 Погрузка на грузовые воздушные суда

2.4.1.1 Грузовые места или внешние упаковки с опасными грузами, снабженные знаком "только на грузовом воздушном судне", должны грузиться на грузовое воздушное судно в соответствии с одним из следующих положений:

- a) погрузка производится в грузовой отсек класса С грузового воздушного судна; или
- b) погрузка производится в средство пакетирования грузов, оснащенное системой пожарной сигнализации/ пожаротушения, аналогичной той, которая предусматривается сертификационными требованиями к грузовым отсекам класса С воздушных судов, установленными соответствующим полномочным органом; или
- c) погрузка производится таким образом, чтобы в случае возникновения аварийной ситуации, связанной с такими грузовыми местами или внешними упаковками, член экипажа или другое уполномоченное лицо могло иметь доступ к этим грузовым местам или внешним упаковкам, а также обрабатывать их и, когда позволяет масса и размер, отделять такие грузовые места или внешние упаковки от другого груза.

*Примечание. Классификация грузовых отсеков устанавливается в документе ИКАО "Инструкция о порядке действий в аварийной обстановке в случае инцидентов, связанных с опасными грузами, на воздушных судах" (Doc 9481).*

...